**SOÁ 404**

KINH ÑAÏI TAÄP NHÖÕNG ÑIEÀU BOÀ-TAÙT HÖ KHOÂNG TAÏNG HOÛI PHAÄT

*Haùn dòch: Ñôøi Ñöôøng, Tam taïng Sa-moân Baát Khoâng.*

**QUYEÅN 1**

Toâi nghe nhö vaày:

Moät thôøi, Ñöùc Theá Toân ngöï taïi ñaïo traøng Baûo trang nghieâm, laø caûnh giôùi cuûa Nhö Lai. Ñaïo traøng naøy nhôø söï hoä trì cuûa chö Phaät neân ñaõ chöùa nhoùm haønh trang cuûa phöôùc ñöùc vó ñaïi thaønh töïu caùc haïnh nguyeän bao la, laø cung ñieän truù xöù cuûa haøng Boà-taùt, laø nôi ñeå dieãn noùi phaùp thaâm dieäu voâ bieân, cuõng laø caûnh giôùi cuûa trí tueä voâ ngaïi, cuûa thaàn thoâng töï taïi nôi Ñöùc Nhö Lai, coù theå phaùt sinh nieäm tueä kheùo leùo roäng lôùn, laø nôi hoäi nhaäp vaøo neûo haønh hoùa cuûa trí Voâ sôû höõu, khen ngôïi coâng ñöùc thuø thaéng voâ löôïng ôû taän cuøng ñôøi vò lai, Ñöùc Theá Toân hieän chöùng taát caû phaùp bình ñaúng, töï taïi, kheùo chuyeån baùnh xe phaùp thanh tònh voâ thöôïng, thu phuïc giaùo hoùa taát caû chuùng ñeä töû, hieåu roõ veà yù muoán cuûa heát thaûy chuùng sinh, cuøng caên cô giaûi thoaùt, ñoaïn tröø moïi thöù phieàn naõo troùi buoäc cho hoï, ñaûm nhieäm vieäc thöïc haønh khoâng ngöøng nghæ ñoái vôùi caùc Phaät söï. Nôi ñaây, Ñöùc Theá Toân cuøng vôùi chuùng ñaïi Tyø-kheo goàm saùu traêm vaïn ngöôøi hoäi ñuû. Chö vò Tyø-kheo naøy ñeàu laø haøng Phaùp vöông töû cuûa Nhö Lai, taâm vaø tueä hoaøn toaøn giaûi thoaùt, ñaõ ñoaïn tröø taát caû phieàn naõo troùi buoäc, dieãn noùi thoâng suoát heát thaûy phaùp saâu xa cuûa Ñöùc Phaät, laïi coù theå thaáu ñaït caùc phaùp voâ töôùng, ñaày ñuû oai nghi ñoan nghieâm, ñaëc bieät, laø nôi laøm taêng tröôûng ruoäng phöôùc lôùn, kheùo an truï nôi giaùo phaùp cuûa Ñöùc Theá Toân.

Laïi coù chuùng Ñaïi Boà-taùt, soá löôïng laø khoâng theå nghó baøn, khoâng theå ví duï, khoâng theå noùi heát, töø caùc coõi Phaät ñeàu vaân taäp ñeán phaùp

hoäi. Trong khoaûnh khaéc moät saùt-na, haøng Boà-taùt aáy töï taïi ñi qua voâ soá coõi Phaät ñeå cuùng döôøng taát caû caùc Ñöùc Nhö Lai, thænh caàu chö Phaät thuyeát phaùp vaø nghe phaùp khoâng heà meät moûi, thöôøng taïo moïi thaønh töïu ñaày ñuû cho caùc loaøi höõu tình, duøng nhöõng phöông tieän thieän xaûo ñeå coù theå ñaït ñeán neûo giaûi thoaùt thanh tònh baäc nhaát, an truù nôi bieän taøi voâ ngaïi, vöôït qua heát thaûy moïi phaân bieät, hyù luaän, chöùng ñaéc quaû vò gaàn vôùi trí Nhaát thieát trí. Danh hieäu cuûa chö vò laø Boà-taùt Ñieän Thieân, Boà-taùt Chieán Thaéng, Boà-taùt Bieán Chieáu, Boà-taùt Duõng Kieän, Boà-taùt Toài Nghi, Boà-taùt Phaán Taán, Boà-taùt Quan Saùt Nhaõn, Boà-taùt Thöôøng Thö Thuû, cuøng vôùi haøng Ñaïi Boà-taùt thöôïng thuû nhö vaäy hoäi ñuû.

Baáy giôø, vì haøng Ñaïi Boà-taùt, Ñöùc Theá Toân ñaõ taäp hôïp taát caû ñaïi chuùng ôû laâu ñaøi baùu truï giöõa hö khoâng ñeå giaûng noùi phaùp vi dieäu. Laâu ñaøi aáy heát möïc trang nghieâm thuø thaéng, gioáng nhö coõi Phaät Nhaát Baûo Trang Nghieâm trong theá giôùi Ñaïi trang nghieâm, chuùng Boà-taùt ñeàu thaáy mình an toïa trong laâu ñaøi ñoù. Luùc naøy, taát caû hình saéc, trong tam thieân ñaïi thieân theá giôùi, nhö nuùi Toâ-meâ-loâ, nuùi Luaân vi, nuùi Ñaïi luaân vi, chaâu Thieäm-boä…, caùc xoùm laøng, thaønh aáp, soâng ngoøi, suoái khe, ao hoà, bieån caû, röøng raäm, coû caây cuøng moïi thöù cung ñieän cö truù nôi ñaïi ñòa ñeàu bò che khuaát. Heát thaûy caùc loaïi hình aûnh, maøu saéc töø coõi Duïc, coõi Saéc, coõi Voâ saéc, cho ñeán trôøi Höõu Ñaûnh, cuøng cung ñieän cuûa chö Thieân, cuûa chuùng sinh thaûy ñeàu khoâng hieän ra. Gioáng nhö sau kieáp bò tai hoïa löûa thieâu ñoát, ñaïi ñòa chaùy tan, chæ coøn laø hö khoâng, trong aáy khoâng coù moät ñoái töôïng naøo ñeå maét coù theå nhìn thaáy. ÔÛ ñaây cuõng vaäy, caû tam thieân ñaïi thieân theá giôùi khoâng coøn coù maøu saéc, hình aûnh naøo ñeå maét cuûa caùc chuùng sinh nhìn ngaém, chæ tröø haøng Thanh vaên, Boà-taùt, chuùng trôøi, roàng, Daï-xoa, Caøn-thaùt-baø… nôi phaùp hoäi trong ñaïo traøng Baûo trang nghieâm thì moïi hình töôùng ñeàu hieån hieän roõ raøng. Laïi nöõa, nôi ñaïo traøng naøy coù toøa Sö töû töï nhieân voït leân, cao roäng haøng vaïn do- tuaàn, phaùt ra aùnh saùng thanh tònh, chieáu toûa khaép tam thieân ñaïi thieân theá giôùi, che khuaát aùnh saùng cuûa maët trôøi, maët traêng, trôøi Ñeá Thích, Phaïm Thieân vaø trôøi Hoä Theá.

Khi Ñöùc Phaät an toïa treân toøa aáy thì ñaïi chuùng thaáy ñöôïc töôùng kyø dieäu, ñaëc bieät cuûa Ñöùc Nhö Lai, neân raát ñoãi vui möøng, khen ngôïi laø ñieàu chöa töøng coù, baûo nhau:

–Laâu ñaøi heát söùc trang nghieâm thuø thaéng, vôùi voâ soá söï sai bieät kheùo leùo nhö vaäy, giaû söû chuùng ta coù soáng troïn moät kieáp cuõng khoâng

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

theå neâu baøy heát.

Baáy giôø, nöông vaøo oai thaàn cuûa Ñöùc Phaät, töø laâu ñaøi baùu, Toân giaû Xaù-lôïi Töû ñöùng daäy, truï giöõa hö khoâng, söûa laïi y phuïc baøy vai beân phaûi, quyø goái chaép tay, thöa:

–Baïch Theá Toân! Do nhaân duyeân gì maø tröôùc tieân hieän ra ñieàm laønh naøy? Nhöõng maøu saéc, hình aûnh trong tam thieân ñaïi thieân theá giôùi ñeàu bò che khuaát neân roãng laëng nhö hö khoâng, chæ coù laâu ñaøi Baûo trang nghieâm nôi chuùng hoäi cö truù naøy thì vaãn töï nhieân hieän baøy?

Ñöùc Phaät baûo Toân giaû Xaù-lôïi Töû:

–Naøy Toân giaû Xaù-lôïi Töû! OÂng nay taát coù thaáy laâu ñaøi baùu naøy chaêng?

–Baïch Theá Toân! Con nay ñaõ thaáy.

–Naøy Toân giaû! OÂng coù theå khen ngôïi heát coâng ñöùc cuûa laâu ñaøi baùu naøy?

–Baïch Theá Toân! Suoát ñôøi con cuõng khoâng theå khen ngôïi heát coâng ñöùc chaân thaät aáy.

–Ñuùng vaäy, naøy Toân giaû Xaù-lôïi Töû! Coù theá giôùi teân laø Ñaïi trang nghieâm, trong theá giôùi aáy coù laâu ñaøi baùu, vi dieäu, cuøng vôùi taát caû ñaïi chuùng nôi phaùp hoäi ñeàu truï giöõa hö khoâng. Hoâm nay, laâu ñaøi aáy ñaõ hieän ra ôû ñaây.

–Baïch Theá Toân! Theá giôùi Ñaïi trang nghieâm ñoù hieän ôû ñaâu? Ñöùc Phaät baûo:

–Veà phöông Ñoâng caùch coõi naøy vôùi soá löôïng coõi Phaät nhieàu nhö soá vi traàn trong taùm theá giôùi Phaät, coù theá giôùi teân laø Ñaïi trang nghieâm, Ñöùc Phaät nôi coõi aáy hieäu laø Nhaát Baûo Trang Nghieâm goàm ñuû möôøi toân hieäu: Nhö Lai, ÖÙng Cuùng, Chaùnh Bieán Tri, Mònh Haïnh Tuùc, Thieän Theä, Theá Gian Giaûi, Voâ Thöôïng Só, Ñieàu Ngöï Tröôïng Phu, Thieân Nhaân Sö, Phaät Theá Toân, hieän ñang thuyeát phaùp.

Naøy Toân giaû Xaù-lôïi Töû! Do nhaân duyeân gì theá giôùi aáy ñöôïc goïi laø Ñaïi trang nghieâm? Vì trong theá giôùi aáy coù nhöõng söï vieäc voâ cuøng trang nghieâm, thuø thaéng, neáu ta soáng ôû ñôøi trong moät kieáp cuõng khoâng theå noùi heát veà söï trang nghieâm kia, do ñaáy neân goïi laø Ñaïi trang nghieâm. Laïi do nhaân duyeân gì danh hieäu Phaät laø Nhaát Baûo Trang Nghieâm? Vì Ñöùc Phaät ôû coõi aáy thöôøng daïy: “Chæ duøng taâm ñaïi Boà-ñeà maø laøm ngoïc baùu”, cho neân hieäu laø Nhaát Baûo Trang Nghieâm. Khi thuyeát phaùp, Ñöùc Phaät Nhaát Baûo Trang Nghieâm cuøng haøng Boà-taùt ñeàu ngoài treân toøa Sö töû nôi laâu ñaøi baùu vaø vuït leân hö khoâng cao baèng taùm

möôi öùc caây Ña-la, vì haøng Boà-taùt, Ñöùc Phaät giaûng noùi “Phaùp aán hö khoâng thanh tònh”. Naøy thieän nam! Theá naøo laø Phaùp aán hö khoâng thanh tònh? Ñoù laø taát caû caùc phaùp ñeàu “Lìa taùnh, khoâng taùnh”. Theá naøo laø lìa taùnh, khoâng taùnh? Nghóa laø taát caû phaùp khoâng coù bieåu hieän. Theá naøo goïi laø khoâng coù bieåu hieän? Ñoù laø taát caû caùc phaùp khoâng hieån baøy roõ raøng? Theá naøo laø khoâng hieån baøy roõ raøng? Töùc taát caû caùc phaùp ñeàu xa lìa moïi duyeân hôïp, phaân bieät. Theá naøo laø khoâng duyeân hôïp, phaân bieät? Nghóa laø töôùng cuûa taát caû caùc phaùp laø vaéng laëng. Theá naøo laø töôùng vaéng laëng? AÁy laø taát caû caùc phaùp khoâng coù hai töôùng. Theá naøo laø khoâng coù hai töôùng? Nghóa laø taát caû caùc phaùp ñeàu xa lìa moïi dò bieät. Theá naøo laø khoâng dò bieät? Ñoù laø taát caû caùc phaùp ñeàu nhaäp vaøo töôùng nhaát ñaïo. Theá naøo goïi laø nhaäp vaøo töôùng nhaát ñaïo? Nghóa laø töï töôùng, töï taùnh cuûa taát caû phaùp ñeàu thanh tònh. Theá naøo laø töï töôùng töï taùnh ñeàu thanh tònh? AÁy laø taát caû caùc phaùp ñeàu sieâu vöôït caû ba ñôøi. Theá naøo laø sieâu vöôït caû ba ñôøi? Töùc taát caû caùc phaùp khoâng coù nôi choán nöông töïa. Theá naøo laø khoâng coù nôi choán nöông töïa? Ñoù laø taát caû caùc phaùp khoâng coù aûnh töôïng. Theá naøo laø khoâng coù aûnh töôïng? Nghóa laø taát caû caùc phaùp ñeàu vöôït qua moïi caûnh giôùi. Theá naøo laø vöôït qua caùc caûnh giôùi? Töùc taát caû caùc phaùp trong, ngoaøi ñeàu thanh tònh. Theá naøo laø trong ngoaøi ñeàu thanh tònh? Ñoù laø taùnh cuûa taát caû caùc phaùp laø khoâng taïp nhieãm. Theá naøo laø khoâng taïp nhieãm? Nghóa laø taùnh cuûa taát caû caùc phaùp ñeàu tòch tónh. Theá naøo laø taùnh tòch tónh? AÁy laø taát caû caùc phaùp ñeàu xa lìa taâm, yù, thöùc. Theá naøo laø xa lìa taâm, yù, thöùc? Nghóa laø taát caû caùc phaùp ñeàu lìa khoûi töôùng, voán khoâng sinh. Theá naøo laø lìa khoûi töôùng, voán khoâng sinh? Ñoù laø taát caû caùc phaùp khoâng coù ngaõ. Theá naøo laø khoâng coù ngaõ? Töùc taát caû caùc phaùp khoâng coù chuû teå. Theá naøo laø khoâng coù chuû teå? AÁy laø taùnh cuûa taát caû caùc phaùp laø voâ ngaõ? Theá naøo laø taùnh voâ ngaõ? Ñoù laø taát caû caùc phaùp xöa nay voán thanh tònh. Theá naøo laø xöa nay voán thanh tònh? Nghóa laø taát caû caùc phaùp voán khoâng coù Nieát-baøn. Theá naøo laø khoâng coù Nieát-baøn? AÁy laø taùnh cuûa taát caû caùc phaùp ñeàu nhö huyeãn. Theá naøo laø taùnh nhö huyeãn? Nghóa laø taát caû caùc phaùp khoâng chaân thaät. Theá naøo laø khoâng chaân thaät? Töùc taát caû caùc phaùp khoâng coù töôùng taïo taùc. Theá naøo laø khoâng coù töôùng taïo taùc? Nghóa laø taát caû caùc phaùp ñeàu xa lìa töôùng thaân, taâm. Theá naøo laø xa lìa töôùng thaân, taâm? Ñoù laø taát caû caùc phaùp ñeàu lìa töôùng vaø voâ töôùng. Theá naøo laø lìa töôùng vaø voâ töôùng? Nghóa laø taát caû caùc phaùp töï töôùng laø chaúng ñoäng. Theá naøo laø töï töôùng chaúng ñoäng? Töùc taát caû caùc phaùp

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

khoâng coù ñoái töôïng ñöôïc y cöù. Theá naøo laø khoâng coù ñoái töôïng ñöôïc y cöù? Ñoù laø taát caû caùc phaùp ñeàu khoâng coù nôi duyeân döïa. Theá naøo laø khoâng coù nôi duyeân döïa? Nghóa laø taát caû caùc phaùp ñeàu xa lìa A-laïi-da. Naøy Toân giaû Xaù-lôïi Töû! Ñöùc Nhö Lai Nhaát Baûo Trang Nghieâm ñaõ giaûng noùi ba möôi hai phaùp aán thanh tònh nhö hö khoâng cho haøng Boà- taùt. Luùc aáy, voâ löôïng Boà-taùt bieát roõ taùnh cuûa caùc phaùp ngang baèng vôùi

hö khoâng neân ñeàu chöùng ñaéc “Trí nhaãn töï taïi thanh tònh”.

Naøy Toân giaû Xaù-lôïi Töû! Trong theá giôùi Ñaïi trang nghieâm kia, haøng Boà-taùt ñaõ duøng boá thí ñeå trang nghieâm, nôi voâ löôïng kieáp tuøy thuaän maø xaû boû. Duøng tònh giôùi ñeå trang nghieâm neân thaân taâm ñöôïc thanh tònh, khoâng coù caùc ñieàu nhô ueá. Duøng nhaãn nhuïc ñeå trang nghieâm neân ñoái vôùi caùc chuùng sinh khoâng coù taâm laøm haïi. Duøng tinh taán ñeå trang nghieâm, neân chöùa nhoùm moïi haønh trang cuûa taát caû caùc phaùp. Duøng tónh löï ñeå trang nghieâm, neân töï taïi ñoái vôùi taát caû caùc phaùp Tam- muoäi Giaûi thoaùt. Duøng trí tueä ñeå trang nghieâm neân xa lìa taát caû phieàn naõo troùi buoäc. Duøng ñaïi Töø ñeå trang nghieâm neân cöùu giuùp heát thaûy chuùng sinh. Duøng ñaïi Bi ñeå trang nghieâm neân khoâng rôøi boû moïi loaøi höõu tình. Duøng ñaïi Hyû ñeå trang nghieâm neân luoân hoan hyû ñoái vôùi muoân vaät. Duøng ñaïi Xaû ñeå trang nghieâm neân bình ñaúng ñoái vôùi heát thaûy chuùng sinh khoâng thöông khoâng gheùt.

Laïi nöõa, naøy Toân giaû Xaù-lôïi Töû! Trong theá giôùi cuûa Ñöùc Nhö Lai Nhaát Baûo Trang Nghieâm coù Ñaïi Boà-taùt teân laø Ñaïi Hö Khoâng Taïng. Boà-taùt naøy duøng phöôùc ñöùc vaø oai löïc lôùn ñeå töï trang nghieâm neân chöùng ñaéc trí voâ ngaïi. Duøng töôùng toát ñeå trang nghieâm thaân. Duøng bieän taøi ñeå trang nghieâm lôøi noùi. Duøng ñònh thuø thaéng ñeå trang nghieâm nôi taâm. Duøng kieán vaên veà Toång trì ñeå trang nghieâm nieäm. Duøng taâm Xaû bình ñaúng ñeå trang nghieâm ñaïo chaân thaät. Duøng tueä ñeå trang nghieâm söï an laïc nôi caùc coõi. Duøng gia haønh, thaéng taán ñeå trang nghieâm taâm an vui taêng thöôïng, ñoái vôùi taát caû caùc phaùp khoâng coøn nghi hoaëc. Duøng thaàn tuùc ñeå trang nghieâm caùc thaàn thoâng töï taïi dieäu duïng. Duøng phöôùc ñöùc ñeå trang nghieâm neân ñaït ñöôïc baøn tay coâng ñöùc baùu thöôøng hay boá thí. Duøng trí ñeå trang nghieâm neân phaân bieät roõ veà voâ soá yù muoán cuûa chuùng sinh. Duøng taùnh giaùc ñeå trang nghieâm neân khieán taát caû loaøi höõu tình chöùng ngoä phaùp thuø thaéng. Duøng maét ñeå trang nghieâm neân ñöôïc naêm maét thanh tònh. Duøng tai ñeå trang nghieâm neân laõnh hoäi ñöôïc yù nghóa cuûa caùc phaùp nhö aâm vang öùng hôïp. Duøng bieän taøi voâ ngaïi ñeå trang nghieâm neân phaùp, nghóa, töø, bieän ñöôïc neâu baøy laø voâ taän. Duøng löïc ñeå trang nghieâm neân chöùng ñaéc möôøi Löïc cuûa

Ñöùc Phaät, deïp tan caùc ma oaùn. Duøng voâ uùy ñeå trang nghieâm neân beû gaõy caùc luaän thuyeát cuûa ngoaïi ñaïo, khoâng heà bò khuaát phuïc. Duøng coâng ñöùc ñeå trang nghieâm neân ñaït ñöôïc voâ bieân coâng ñöùc cuûa Phaät. Duøng phaùp ñeå trang nghieâm neân töø caùc loã chaân loâng nôi thaân ñeàu dieãn noùi phaùp nhö tieáng vang. Duøng söï saùng toû ñeå trang nghieâm neân coù theå thaáy ñöôïc kho phaùp cuûa taát caû chö Phaät. Duøng haøo quang ñeå trang nghieâm neân chieáu soi ñeán taát caû caùc coõi Phaät. Duøng taâm ghi nhôù ñeå trang nghieâm neân khoâng coù sai laàm. Duøng söï daïy baûo ñeå trang nghieâm neân thöïc haønh ñuùng nhö lôøi noùi. Duøng thaàn thoâng “thaàn caûnh” ñeå trang nghieâm neân bieán hieän ñöôïc taát caû caùc loaïi hình töôùng. Duøng söï khen ngôïi cuûa heát thaûy chö Phaät ñeå trang nghieâm neân an truï töï taïi, khoâng bò leä thuoäc. Duøng taát caû caùc phaùp laønh ñeå trang nghieâm neân hoäi nhaäp caûnh giôùi cuûa taát caû phaùp Phaät.

Naøy Toân giaû Xaù-lôïi Töû! Boà-taùt Ñaïi Hö Khoâng Taïng ñaõ thaønh töïu voâ löôïng coâng ñöùc nhö theá. Boà-taùt aáy cuøng vôùi caùc Boà-taùt khaùc muoán ñeán theá giôùi Ta-baø naøy ñeå chieâm ngöôõng, cung kính leã baùi, haàu haï, cuùng döôøng Nhö Lai, cuõng laø ñeå phaân bieät phaùp moân vi dieäu nôi chuùng hoäi “Ñaïi taäp” naøy, khieán cho chö vò Boà-taùt khaép möôøi phöông ñaõ vaân taäp ñeán ñaây, ñeàu hoan hyû phaùt khôûi loøng tin thanh tònh, taát caû ñeàu doác loøng thaâu nhaän giöõ gìn chaùnh phaùp.

Baáy giôø, Boà-taùt Ñaïi Hö Khoâng Taïng cuøng vôùi möôøi hai öùc Boà-taùt tuaàn töï vaây quanh, nhaát taâm chieâm ngöôõng Ñöùc Nhö Lai Nhaát Baûo Trang Nghieâm, thöa:

–Baïch Theá Toân! Hoâm nay, con muoán ñeán theá giôùi Sa-ha (Ta-baø) ñeå leã baùi, cuùng döôøng Ñöùc Phaät Thích-ca Maâu-ni, xin Theá Toân chaáp nhaän.

Ñöùc Phaät Nhaát Baûo Trang Nghieâm noùi:

–Hieän taïi thaät laø ñuùng luùc. OÂng neân ñeán theá giôùi ñoù.

Ngay luùc aáy, Boà-taùt Ñaïi Hö Khoâng Taïng vaø chö vò Boà-taùt cung kính ñaûnh leã ngang chaân Ñöùc Theá Toân Nhaát Baûo Trang Nghieâm, xong lieàn nghó: “Neân nöông vaøo thaàn thoâng “Du hyù voâ haønh cuûa Ñöùc Nhö Lai”. Töùc thì chæ trong khoaûng moät nieäm, Boà-taùt Ñaïi Hö Khoâng Taïng cuøng chuùng Boà-taùt ñaõ bieán maát ôû coõi naøy, hieän ñeán ñaïo traøng Baûo trang nghieâm nôi theá giôùi Ta-baø, truï giöõa hö khoâng tung raûi xuoáng nhö möa caùc loaïi hoa höông vi dieäu cuûa theá giôùi Ñaïi trang nghieâm nhö höông boät, höông xoa, phöôùn, loïng, tô luïa, voâ soá caùc loaïi hoa nhö: Hoa nguyeät,

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

hoa ñaïi nguyeät, hoa dieäu thuø thaéng, hoa nhaät nguyeät quang, hoa nhaät ñaêng, hoa nhaät tinh, hoa aùi, hoa ñaïi aùi, hoa chieáu dieäu, hoa ta-thaùt-la, hoa thaéng dieäu ta-thaùt-la, hoa bieán voâ caáu, hoa thanh tònh voâ caáu, hoa kim quang chieáu dieäu, hoa hö khoâng chieáu dieäu, hoa ñaïi baïch höông chieáu xuùc, hoa baïch dieäp thieân nhuïy, hoa tröø öu, hoa taùc hyû, hoa thieân sôû taùn, hoa long, hoa an laïc sinh hyû, hoa thieàn chi, hoa linh thaân khoaùi laïc, hoa linh taâm hoan hyû, hoa höông bieán tam thieân theá giôùi, hoa töùc tröø chuùng beänh, hoa dieäu oai ñöùc trang nghieâm, hoa löu xuaát voâ bieân phöôùc ñöùc, hoa chieáu xuùc thaäp phöông Boà-taùt. Caùc loaïi hoa töôi ñeïp nhö vaäy ñöôïc möa xuoáng ñaïo traøng Baûo trang nghieâm, lôùp lôùp choàng chaát vaø hieän baøy khaép tam thieân ñaïi thieân theá giôùi. Khi aáy, ñaïi chuùng troâng thaáy caùc thöù hoa nhö theá, beøn thöa:

–Baïch Theá Toân! Caùc loaïi hoa vaø aâm nhaïc thuø thaéng nhö vaäy töø tröôùc ñeán nay chuùng con chöa töøng thaáy, chöa töøng ñöôïc nghe. Theá thì chuùng töø ñaâu maø ñeán? Kính xin Nhö Lai chæ daïy.

Ñöùc Phaät baûo:

–Ñoù laø Boà-taùt Ñaïi Hö Khoâng Taïng töø nôi theá giôùi Ñaïi trang nghieâm ñeán ñaây, truï giöõa hö khoâng, tröôùc laø tung raûi voâ soá caùc loaïi hoa ñeïp, laï nhö theá ñeå cuùng döôøng Nhö Lai vaø kinh naøy.

Luùc aáy, Boà-taùt Ñaïi Hö Khoâng Taïng cuøng vôùi chuùng Boà-taùt cuûa theá giôùi Ñaïi trang nghieâm töø hö khoâng ñi xuoáng ñaûnh leã döôùi chaân Ñöùc Phaät Thích-ca Maâu-ni, nhieãu quanh ba voøng, roài ñöùng qua moät beân, thöa:

–Baïch Theá Toân! Ñöùc Nhö Lai Nhaát Baûo Trang Nghieâm coù lôøi vaán an Ñöùc Theá Toân ít beänh, ít phieàn, moïi sinh hoaït, haønh hoùa ñeàu ung dung an laïc chaêng? ÔÛ ñaây coù möôøi hai öùc Boà-taùt, chö vò töø xöa ñaõ töøng ñöôïc Ñöùc Theá Toân giaùo hoùa daãn daét, hieän cuøng vôùi con ñeán theá giôùi Ta- baø naøy vì muoán ñöôïc nghe kinh Ñaïi Taäp. Ñöùc Nhö Lai Nhaát Baûo Trang Nghieâm vì muoán cho haøng Boà-taùt luoân ñöôïc töï taïi ñoái vôùi taát caû phaùp, thaønh töïu phaùp Ñaïi thöøa. Cuùi xin Ñöùc Theá Toân thöông xoùt maø chaáp nhaän giaûng noùi phaùp vi dieäu cho chuùng con.

Sau ñaáy, Boà-taùt Ñaïi Hö Khoâng Taïng lieàn hieän ra loïng baùu ôû giöõa hö khoâng ñöôïc trang hoaøng baèng caùc thöù baùu, che treân ñænh ñaàu Ñöùc Nhö Lai, toûa aùnh saùng röïc rôõ chieáu khaép möôøi phöông. Laïi hieän ra toøa ngoài nhö toøa Sö töû cuûa Ñöùc Theá Toân, toøa aáy cao roäng moät vaïn do-tuaàn, luùc naøy, Boà-taùt Ñaïi Hö Khoâng Taïng ôû nôi toøa kia chaép tay noùi keä taùn thaùn Phaät:

*Baäc trí dieäu, coâng ñöùc, phaùp thaéng*

*Thanh tònh khoâng nhô, khoâng giôùi haïn Bình ñaúng, vaéng laëng nhö hö khoâng Kính leã baäc saâu xa toái thöôïng.*

*Hieän baøy thaân töôùng, saéc vi dieäu Chaúng lìa Phaùp thaân, hieän thaân naøy Vì loøng Töø bi thöông chuùng sinh*

*Hieän khaép töôùng traêm phöôùc trang nghieâm. Xa lìa aâm thanh, khoâng nghe, thaáy*

*Döùt caùc ngoân töø, chaúng neâu baøy Roõ taùnh ngoân ngöõ nhö tieáng vang Do taâm ñaïi Bi maø dieãn noùi.*

*Ñoái vôùi höõu tình, taâm bình ñaúng Bieát taâm nhö huyeãn, khoâng töï taùnh Thaáu toû taâm, haønh khoâng höôùng xeùt Bình ñaúng roát raùo, taâm laø taâm.*

*Thò hieän taát caû ñoä chuùng sinh*

*Thaân hình Thieân Theä vöôït moïi töôùng Duøng coâng ñöùc choã döïa nhieäm maàu Theo caên cô hôïp maø hieän thaân.*

*Phaùp laø voâ töôùng, Phaät cuõng vaäy Chaúng ñaém nhieãm phaùp, lìa phaân bieät Bieát phaùp coù theå cöùu muoân loaøi*

*Tuøy nghi thuyeát phaùp khoâng giaùn ñoaïn. Ñaïi chuùng ñeàu cuøng quaùn thaân Phaät Saéc töôùng Phaät hieän ñeàu sai khaùc*

*Theá Toân ñaõ lìa töôûng thaân, taâm Thuaän hieän ñeàu khieán chuùng hoan hyû. Do duyeân hoøa hôïp, caùc phaùp sinh*

*Hö voïng phaân bieät, chaúng phaûi thaät Bieát taát caû phaùp ñeàu nhö vaäy*

*Thaønh töïu chaùnh giaùc, chöùng Nieát-baøn. Ñaõ ñoaïn phaân bieät, lìa kieán chaáp*

*Ñaït neûo vaéng laëng, khoâng töï taùnh Tuy bieát taùnh caùc phaùp thanh tònh Giaûi thoaùt nghieäp quaû khoâng sai traùi.*

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

*Phaùp khoâng chuùng sinh, thoï vaø nhaân Tónh nhö hö khoâng, lìa teân goïi*

*Roõ chuùng sinh aáy thaät chaúng coù Ñeàu khieán chöùng nhaäp phaùp cam loä. Tu traêm öùc kieáp haïnh khoù löôøng Tinh taán caàu ñaït ñaïo Voâ thöôïng*

*Do nhaân duyeân naøy ñöôïc thaønh töïu Chöùng quaû Nieát-baøn choán khoâng haønh. Toû ngoä caùc phaùp taùnh khoâng khaùc*

*Nôi thöôïng, trung, haï ñeàu bình ñaúng Truï “Trí bình ñaúng” khoâng phaân bieät Neân taâm chö Phaät thöôøng an ñònh.*

*Bieát uaån, xöù, giôùi ñeàu nhö huyeãn Ba coõi nhö traêng hieän ñaùy nöôùc*

*Höõu tình nhö moäng, taùnh chaúng thaät Noùi phaùp nhö theá chaúng phaûi chaân. Tuïc ñeá noùi thaønh Voâ thöôïng giaùc*

*Khoâng theå neâu töôùng “ñöôïc”, “chaúng ñöôïc” Boà-ñeà vaø phaùp cuõng “chaúng ñöôïc”*

*Töôùng “chuyeån” “voâ chuyeån” khoâng choã chuyeån. Ñöa mình vaø ngöôøi tôùi bôø kia*

*Giaûi thoaùt taát caû moïi troùi buoäc Khieán thaûy ñeàu ñeán vôùi Ñaïi thöøa Cuøng chöùng ñaéc Nieát-baøn an laïc. Höõu tình khoâng sinh cuõng khoâng dieät*

*Chuùng sinh xöa nay thöôøng thanh tònh Töï taùnh moïi loaøi, töôùng nhö huyeãn Höõu tình ñaõ chöùng quaû Boà-ñeà.*

*Saéc nhö hö khoâng, khoâng phaùt sinh Taát caû theá gian cuõng nhö vaäy*

*Laø phaùp voâ saéc, lìa saéc töôùng Do bieát yù nghóa saéc vaéng laëng.*

*Duøng duï taùn döông coâng Ñöùc Phaät Nhö thænh, nghe, khen ñeàu ñaém nhieãm Coâng ñöùc cuûa Phaät nhö hö khoâng Nhö theá môùi thaät khen ngôïi Phaät.*

*Leã baäc giaùc ngoä cho chuùng sinh*

*Khoâng “quaùn”, khoâng “taâm” vaø “voâ ñaéc” Chæ coù chö Phaät khen ngôïi Phaät*

*Con laïy ñaáng Nhö Nhö, ñöùc thaät.*

*Bieát roõ höõu tình khoâng “ngaõ”, “nhaân” Phaùp giôùi chö Phaät ñoàng moät höôùng Ñaõ thaáu caùc phaùp lìa töôùng duïc*

*Neân con cuùng döôøng Ñaáng Bình Ñaúng.*

Khi Boà-taùt Ñaïi Hö Khoâng Taïng noùi keä xong, laäp töùc moïi laâu ñaøi baùu nôi ñaïo traøng Baûo Trang Nghieâm hieän ñuû saùu caùch chaán ñoäng, trong hö khoâng coù tieáng noùi:

–Ñöùc Phaät Thích-ca Maâu-ni ôû trong voâ soá öùc na-do-tha traêm ngaøn kieáp ñaõ tích chöùa phaùp Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc. Boà-taùt Ñaïi Hö Khoâng Taïng naøy ñaõ duøng lôøi keä vi dieäu taát coù theå khen ngôïi. Naøy thieän nam! Neáu ôû trong moäng haõy coøn chöa töøng ñöôïc nghe, huoáng hoà laø ñöôïc thaáy. Neáu thieän nam, thieän nöõ naøo nghe baøi keä naøy, coù theå phaùt sinh nieàm tin, hieåu roõ veà nghóa lyù roài tu haønh, neân bieát ngöôøi aáy laàn löôït khoâng bao laâu seõ gaàm leân tieáng gaàm cuûa sö töû nhö Boà-taùt Ñaïi Hö Khoâng Taïng.

Khi aáy, Boà-taùt Ñaïi Hö Khoâng Taïng thöa:

–Baïch Theá Toân! Vì muoán ñöôïc nghe kinh Ñaïi Taäp neân con ñeán theá giôùi Ta-baø naøy ñeå chieâm ngöôõng, leã baùi, cuùng döôøng vaø nghe Ñöùc Theá Toân thuyeát phaùp. Hoâm nay, trong chuùng hoäi naøy, haøng Ñaïi só ñeàu coù taâm nghi ngôø nôi phaùp. Cuùi xin Ñöùc Theá Toân laøm cho chö vò phaùt sinh tueä quyeát ñònh ñeå hieåu roõ caùc phaùp. Laønh thay! Baïch Theá Toân! Hoâm nay, con muoán ñöôïc hoûi veà yù nghóa quyeát ñònh. Kính xin Nhö Lai ban cho chuùt ít phöông tieän. Vì sao Ñöùc Theá Toân laø baäc Trí voâ ngaïi, bieát roõ veà moïi caên trí thuaàn thuïc cuûa taát caû chuùng sinh. Ñöùc Theá Toân laø Baäc ñaït trí tueä xa lìa bao thöù toái taêm, laø Baäc hieåu roõ moïi nghóa lyù, kheùo phaân bieät veà caùc nghóa, caâu cuù; laø Baäc bieát thôøi, luoân thoï kyù ñuùng luùc; laø Baäc bieát roõ veà cô duyeân tuøy nghi giaûng noùi phaùp cho muoân loaøi; laø Baäc dieäu duïng, haèng töï taïi ñoái vôùi caùc thaàn thoâng; laø Baäc quan saùt thanh tònh, do hieåu roõ taâm nieäm vaø söï taïo taùc cuûa moïi chuùng sinh nhö trong loøng baøn tay; laø Baäc toái thaéng, vì khoâng ai coù theå thaáy ñöôïc ñaûnh töôùng; laø Baäc duõng maõnh, vì trong tam thieân ñaïi thieân theá giôùi moïi loaøi ñeàu quy phuïc; laø baäc Nhö nhieân, vì khoâng coù thaày maø chöùng ngoä taát caû

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

caùc phaùp; laø baäc Ñaïo sö, chæ baøy neûo chaân chaùnh nôi caùc con ñöôøng; laø baäc Ñaïi löông y duøng thuoác cam loä ñeå chaám döùt bao thöù beänh khoå veà meâ laàm troùi buoäc cuûa chuùng sinh; laø baäc coù uy löïc lôùn, chöùng ñaéc veà “thò xöù”, “phi xöù” vaø “ba minh”; laø baäc Ñaïi voâ uùy, ñoái vôùi caùc haøng Sa-moân, Baø-la-moân, chö Thieân, ma, Phaïm nôi taát caû theá gian, ñaõ gaàm leân tieáng gaàm cuûa sö töû, khoâng heà sôï haõi, laø baäc thaønh töïu phaùp Baát coäng, chöùng ñaéc trí voâ ngaïi trong ba ñôøi, thaân, mieäng, yù ñeàu thanh tònh vôùi caùc phaùp Tam-ma-baùt-ñeå (Ñònh), giaûi thoaùt tri kieán cuøng phaùp Baát coäng…; laø Baäc an truï nôi ñaïi Töø, ñoái vôùi caùc loaøi höõu tình, duøng tueä khoâng chöôùng ngaïi ñeå quaùn xeùt bình ñaúng nhö hö khoâng; laø Baäc an truù nôi ñaïi Bi, duøng tueä bình ñaúng, khoâng lay ñoäng ñoái vôùi nhöõng haønh toát, xaáu, khoå, vui cuûa chuùng sinh; laø Baäc an truù trong ñaïi Hyû, thöïc haønh thieàn ñònh, giaûi thoaùt ñeán bôø beán kia; laø Baäc an truù trong ñaïi Xaû, taâm khoâng thöông gheùt nhö hö khoâng; laø Baäc truï nôi bình ñaúng, hoäi nhaäp vaøo trí bình ñaúng cuûa taát caû Nhö Lai; laø Baäc khoâng mong caàu, trí tueä ñaày ñuû, xa lìa moïi thöù danh, lôïi; laø Baäc ñaït Nhaát thieát trí, naêm maét thanh tònh, nhaän bieát veà taát caû phaùp ñeàu ñöôïc roát raùo? Con bieát roõ Ñöùc Theá Toân ñaõ thaønh töïu voâ löôïng, voâ bieân coâng ñöùc nhö vaäy. Hoâm nay, chuùng con do öa thích phaùp naøy neân muoán thöa hoûi, khieán cho chuùng sinh ñoái vôùi phaùp bình ñaúng aáy duøng phöông tieän ñeå phaùt sinh trí Nhaát thieát trí.

Phaät baûo Boà-taùt Ñaïi Hö Khoâng Taïng:

–Laønh thay, laønh thay! Haøng Chaùnh só caùc oâng ñaõ ñöôïc haèng haø sa chö Phaät thoï kyù. Hoâm nay, caùc oâng tuøy yù thöa hoûi, Nhö Lai seõ giaûng noùi roõ khieán cho chö vò ñöôïc hoan hyû.

Luùc aáy, trong chuùng hoäi coù Ñaïi Boà-taùt teân laø Coâng Ñöùc Vöông Quang Minh, hoûi Boà-taùt Ñaïi Hö Khoâng Taïng:

–Thöa nhaân giaû! Vì nhaân duyeân gì maø nhaân giaû ñònh thöa hoûi Ñöùc Nhö Lai?

Boà-taùt Ñaïi Hö Khoâng Taïng lieàn noùi keä ñaùp: *Taâm bình ñaúng ñoái vôùi chuùng sinh Taâm vi dieäu an truï bôø giaùc*

*Taâm ngoä, taâm khoâng, ñaït dieäu lyù Neân toâi thöa hoûi Ñöùc Theá Toân. Baäc thanh tònh döùt saïch toái taêm Taát caû nghi ngôø ñeàu ñaõ ñoaïn*

*Vì khieán quyeát ñònh ñöôïc giaûi thoaùt*

*Neân toâi thöa hoûi Ñöùc Theá Toân. Bieát ngaõ, voâ ngaõ ñeàu thanh tònh Thöôøng truï voâ ngaõ, lôïi muoân loaøi Giaûi thoaùt ngaõ kieán buoäc höõu tình Vì ñieàu naøy neân toâi thöa hoûi.*

*Oai nghi kheùo truï nôi tònh giôùi Taâm yù thanh tònh cuøng hö khoâng Kieân coá, baát ñoäng nhö Tu-di Vaäy neân toâi hoûi baäc Coâng ñöùc.*

*Tinh taán, duõng maõnh, khoâng thoaùi lui Deïp heát ngaõ maïn vaø ma oaùn*

*Döùt saïch phieàn naõo mình vaø ngöôøi Neân toâi thöa hoûi ñaáng Ñoan nghieâm. Thích nghe thí, giôùi, nhaãn, tinh taán Thieàn ñònh, giaûi thoaùt, caùc thaàn thoâng Tueä, minh thöôøng thanh tònh thuø thaéng Neân toâi thöa hoûi nghóa Thanh tònh.*

*An truï Khoâng, Voâ töôùng, Voâ nguyeän Thò hieän sinh töû hoaëc Nieát-baøn Khoâng sinh, khoâng truï, chaúng ñeán, ñi Neân toâi thöa hoûi trí Thanh tònh.*

*Thaáy bieát saâu xa khoâng giôùi haïn*

*Thanh vaên, Duyeân giaùc, caùc chuùng khaùc Khoâng theå neâu hoûi vaø xeùt löôøng*

*Toâi vì nhö vaäy hoûi Theá Toân.*

*Öa thích, thoâng ñaït nôi chaùnh phaùp Phaùp, chaúng phaûi phaùp ñeàu khoâng chaáp Ñoái vôùi phaùp thieän taâm khoâng loaïn*

*Neân toâi thöa hoûi phaùp cuûa Phaät.*

*Khoâng ñoaïn tröø Phaät chuûng, Hieàn thaùnh Giöõ gìn chaùnh phaùp vaø Taêng baûo*

*Ñöôïc chö Phaät ba ñôøi khen ngôïi Neân toâi hoûi Ñaáng bieån coâng ñöùc.*

Boà-taùt Ñaïi Hö Khoâng Taïng duøng keä ñaùp Boà-taùt Coâng Ñöùc Vöông Quang Minh xong, thöa vôùi Phaät:

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

–Baïch Theá Toân! Theá naøo laø Boà-taùt tu haønh Boá thí ba-la-maät gioáng nhö hö khoâng? Theá naøo laø Boà-taùt tu caùc haønh Trì giôùi, Nhaãn nhuïc, Tinh taán, Thieàn ñònh, Trí tueä ba-la-maät gioáng nhö hö khoâng? Theá naøo laø tu haønh hai loaïi trang nghieâm laø phöôùc ñöùc vaø trí tueä nhö hö khoâng? Theá naøo laø Boà-taùt khoâng xa lìa maø luoân nhôù nghó veà Phaät, Phaùp, Taêng, Xaû, Giôùi, Thieân? Theá naøo laø Boà-taùt tu taäp caùc haønh veà Nieát-baøn? Theá naøo laø Boà-taùt bieát roõ veà haønh töôùng cuûa taát caû chuùng sinh? Theá naøo laø coù theå giöõ gìn kho baùu cuûa phaùp Phaät, bieát ñuùng nhö thaät veà Nhö Lai Ñaúng giaùc, veà taùnh vaø töôùng cuûa caùc phaùp? Theá naøo laø Boà-taùt kheùo nhaän bieát veà baûn taùnh thanh tònh cuûa chuùng sinh ñeå taïo cho hoï moïi thaønh töïu ñaày ñuû? Theá naøo laø Boà-taùt töông öng ñuùng nhö lyù ñeå tu taäp phaùp Phaät ñaït ñöôïc roát raùo? Theá naøo laø Boà-taùt chöùng ñaéc thaàn thoâng baát hoaïi, töï taïi ñoái vôùi taát caû caùc phaùp? Theá naøo laø Boà-taùt an truù trong dieäu lyù saâu xa cuûa phaùp Phaät, taát caû haøng Thanh vaên vaø Bích-chi-phaät khoâng theå löôøng xeùt? Theá naøo laø Boà-taùt nhaäp vaøo “Trí duyeân khôûi thieän xaûo”, xa lìa taát caû bieân kieán? Theá naøo laø Boà-taùt duøng aán cuûa Nhö Lai ñeå aán chöùng phaùp Chaân nhö, khoâng laøm giaùn ñoaïn “Trí thieän xaûo”? Theá naøo laø Boà-taùt nhaäp vaøo dieäu lyù cuûa phaùp giôùi, thaáy roõ heát thaûy caùc phaùp laø moät taùnh bình ñaúng, hoã töông hieän baøy khaép? Theá naøo laø Boà-taùt taâm yù luoân an laïc beàn vöõng nhö kim cang, ñoái vôùi phaùp Ñaïi thöøa chaúng maûy may dao ñoäng? Theá naøo laø Boà-taùt ôû nôi caûnh giôùi cuûa mình luoân ñöôïc thanh tònh nhö caûnh giôùi cuûa Phaät? Theá naøo laø Boà- taùt chöùng ñaéc Ñaø-la-ni, “khoâng queân vieäc thöïc haønh chaùnh phaùp”? Theá naøo laø Boà-taùt ñaït ñöôïc söùc hoä trì cuûa Nhö Lai veà bieän taøi voâ ngaïi? Theá naøo laø Boà-taùt luoân coù ñöôïc töï taïi trong sinh töû? Theá naøo laø Boà-taùt haøng phuïc moïi thöù oaùn ñòch, vöôït khoûi boán ma? Theá naøo laø Boà- taùt chöùa nhoùm voâ löôïng phöôùc ñöùc haønh trang, laøm nôi nöông töïa cho moïi chuùng sinh? Theá naøo laø Boà-taùt sinh trong ñôøi khoâng coù Phaät, vì muoân loaøi maø laøm vieäc Phaät? Theá naøo laø Boà-taùt chöùng ñaéc Tam-muoäi Haûi aán, khoâng ñaém nhieãm nôi taâm haønh cuûa taát caû höõu tình? Theá naøo laø Boà-taùt khoâng chaáp tröôùc, taâm nhö gioù giöõa hö khoâng, chaúng bò chöôùng ngaïi? Theá naøo laø Boà-taùt kheùo nhaän bieát caùc phöông phaùp tu haønh, xa lìa si aùm, ñaït ñöôïc aùnh saùng trí tueä, chöùng ñaéc trí töï nhieân, khoâng nhôø vaøo ngöôøi khaùc, nhanh choùng ñaït ñeán trí Nhaát thieát trí cuûa baäc Ñaïi thöøa?

Khi aáy, Phaät baûo Boà-taùt Ñaïi Hö Khoâng Taïng:

–Laønh thay, laønh thay! Naøy baäc Ñaïi só! Hoâm nay, oâng coù theå kheùo thöa hoûi Nhö Lai veà nghóa lyù saâu xa nhö vaäy, vì chuùng sinh maø neâu baøy

caùc caâu hoûi nhö theá. OÂng coù theå thaáu ñaït veà phaùp cuûa heát thaûy chö Phaät, ñaõ töøng cuùng döôøng, phuïng söï voâ löôïng chö Phaät trong quaù khöù, ñaõ ôû nôi truù xöù cuûa chö Phaät vun troàng caên laønh, maëc aùo giaùp tinh taán caàu phaùp khoâng heà chaùn boû, duøng göôm trí tueä ra khoûi caûnh giôùi cuûa ma, thöôøng vui thích taïo lôïi ích cho taát caû chuùng sinh, vöôït khoûi taùm phaùp khen, cheâ… cuûa theá gian, taâm bình ñaúng nhö hö khoâng, töø laâu ñaõ tích taäp trí Nhaát thieát trí, coâng ñöùc cuûa Ñaïi só thaät khoâng coù giôùi haïn, ñaõ töøng thöa hoûi nghóa lyù naøy nôi voâ soá chö Phaät ñôøi quaù khöù. Cho neân, naøy Boà-taùt Ñaïi Hö Khoâng Taïng! OÂng haõy laéng nghe vaø kheùo suy nghó. Vì oâng, Nhö Lai seõ phaân bieät, giaûng noùi veà coâng ñöùc cuûa haøng Ñaïi Boà- taùt ñaõ ñaït ñöôïc ñeå chöùng ñaéc trí Nhaát thieát trí cuûa Ñaïi thöøa.

Boà-taùt Ñaïi Hö Khoâng Taïng thöa:

–Baïch Theá Toân! Con xin ñöôïc laõnh hoäi. Ñöùc Phaät baûo Boà-taùt Ñaïi Hö Khoâng Taïng:

–Naøy thieän nam! Boà-taùt thaønh töïu boán phaùp thì tu haønh Boá thí ba- la-maät nhö hö khoâng. Nhöõng gì laø boán phaùp? Ñoù laø:

1. Do ngaõ thanh tònh neân chuùng sinh thanh tònh.
2. Do chuùng sinh thanh tònh neân boá thí thanh tònh.
3. Do boá thí thanh tònh neân hoài höôùng thanh tònh.
4. Do hoài höôùng thanh tònh neân Boà-ñeà thanh tònh.

Naøy thieän nam! Ñoù laø boán phaùp maø Boà-taùt caàn thaønh töïu thì tu haønh boá thí nhö hö khoâng. Laïi nöõa, neáu Boà-taùt thaønh töïu taùm phaùp thì coù theå tu haønh Boá thí ba-la-maät thanh tònh. Ñoù laø: Duøng ngaõ thanh tònh, ngaõ sôû thanh tònh, nhaân thanh tònh, kieán thanh tònh, töôùng thanh tònh, dò töôùng thanh tònh, taâm chaúng mong quaû baùo thanh tònh vaø taâm bình ñaúng nhö hö khoâng thanh tònh ñeå boá thí. Ñoù laø taùm phaùp maø Boà- taùt phaûi thaønh töïu thì coù theå tu haønh Boá thí ba-la-maät thanh tònh.

Naøy thieän nam! Nhö hö khoâng, khoâng coù bieân vöïc, söï thöïc haønh boá thí voâ haïn cuûa Boà-taùt cuõng vaäy. Nhö hö khoâng roäng lôùn khoâng bò chöôùng ngaïi, haønh boá thí hoài höôùng cuûa Boà-taùt cuõng nhö vaäy. Nhö hö khoâng, khoâng coù maøu saéc, söï xa lìa saéc töôùng, haønh boá thí cuûa Boà-taùt cuõng vaäy. Nhö hö khoâng, khoâng coù söï thoï nhaän, söï xa lìa thoï nhaän, haønh boá thí cuûa Boà-taùt cuõng vaäy. Nhö hö khoâng khoâng nhieãm vöôùng, söï xa lìa nhieãm ñaém haønh boá thí cuûa Boà-taùt cuõng vaäy. Nhö hö khoâng, chaúng coù taïo taùc, söï xa lìa phaùp höõu vi, boá thí cuûa Boà-taùt cuõng vaäy. Nhö hö khoâng, khoâng coù thöùc, töôûng, söï xa lìa thöùc, töôûng, haønh boá thí cuûa

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

Boà-taùt cuõng vaäy. Nhö hö khoâng hieän baøy khaép caùc coõi Phaät taâm Töø bi lôùn cuûa Boà-taùt haønh boá thí duyeân khaép heát thaûy chuùng sinh nôi quoác ñoä cuûa taát caû chö Phaät cuõng vaäy. Nhö hö khoâng, khoâng cuøng taän, Boà-taùt haønh boá thí, hoài höôùng khoâng ñeå maát haït gioáng Tam baûo cuõng vaäy. Nhö hö khoâng, khoâng toái taêm, söï thöïc haønh boá thí, xa lìa phieàn naõo toái taêm cuûa Boà-taùt cuõng vaäy. Nhö hö khoâng, khoâng hieän baøy caùc töôùng, söï thöïc haønh boá thí vôùi taâm thanh tònh cuûa Boà-taùt cuõng vaäy. Nhö hö khoâng, haøm chöùa heát taát caû, söï thöïc haønh boá thí, thu toùm khaép heát thaûy chuùng sinh cuûa Boà-taùt cuõng vaäy. Laïi nhö nhaø aûo thuaät theå hieän söï bieán hoùa maø taâm hoï khoâng phaân bieät, khoâng mong caàu söï baùo ñaùp, Boà-taùt haønh boá thí cuõng vaäy, ñeàu xem taát caû nhö huyeãn hoùa, xa lìa moïi chuû theå vaø ñoái töôïng, khoâng mong caàu quaû baùo.

Naøy thieän nam! Boà-taùt haønh boá thí, duøng trí tueä toái thaéng ñeå döùt tröø caùc phieàn naõo, duøng trí tueä phöông tieän neân khoâng xa lìa muoân loaøi. Ñoù laø Boà-taùt haønh Boá thí ba-la-maät gioáng nhö hö khoâng.

Baáy giôø, Ñaïi Boà-taùt Ñaêng Thuû, töø trong chuùng hoäi, ñöùng daäy thöa

Phaät:

–Baïch Theá Toân! Baäc Ñaïi Boà-taùt duøng nhöõng töôùng gì ñeå tu haønh

Boá thí ba-la-maät nhö vaäy?

Phaät noùi:

–Naøy thieän nam! Ñaïi Boà-taùt neân duøng voâ töôùng ñeå tu haønh Boá thí ba-la-maät nhö vaäy. Vì sao? Vì taát caû caùc phaùp khoâng coù thaân töôùng, vì thaân töôùng thanh tònh; khoâng coù töôùng chuùng sinh, vì töôùng chuùng sinh thanh tònh; khoâng coù töôùng cuûa phaùp, vì töôùng phaùp thanh tònh; khoâng coù töôùng cuûa trí, vì töôùng cuûa trí thanh tònh; khoâng coù töôùng cuûa tueä, vì töôùng cuûa tueä thanh tònh; khoâng coù töôùng cuûa taâm, vì töôùng cuûa taâm thanh tònh; khoâng coù töôùng cuûa theá gian, vì töôùng cuûa theá gian thanh tònh; khoâng coù töôùng cuûa saéc, vì töôùng cuûa saéc thanh tònh; khoâng coù töôùng cuûa kieán, vì töôùng cuûa kieán thanh tònh; nhö vaäy cho ñeán khoâng toái, khoâng saùng… xa lìa taát caû moïi töôùng, laø voâ töôùng, roát raùo nôi moïi giôùi haïn, ñaït ñöôïc nhaãn voâ taän, ñöôïc Nhö Lai thoï kyù chaéc chaén truï ôû ngoâi vò Chaùnh giaùc, duøng aán “Baát thoaùi” ñeå aán chöùng, ñöôïc phaùp quaùn ñænh cuûa Phaät, thaønh töïu taát caû phaùp bình ñaúng cuûa chö Phaät, bieát roõ moïi haønh töôùng cuûa heát thaûy chuùng sinh, Boà-taùt neân duøng caùc haïnh nhö theá ñeå tu haønh Boá thí ba-la-maät.

Luùc Ñöùc Phaät thuyeát giaûng phaùp naøy xong, coù moät vaïn saùu ngaøn Boà-taùt ôû trong caùc phaùp thaáy ñöôïc phaùp taùnh gioáng nhö hö khoâng, chöùng ñaït phaùp Nhaãn voâ sinh.

Baáy giôø, Ñöùc Theá Toân noùi keä:

*Taâm thöôøng thanh tònh haønh boá thí Caàu Boà-ñeà, khoâng mong quaû baùo Hoan hyû boá thí, khoâng hoái tieác*

*Laø thí vi dieäu, ñaït giaûi thoaùt. Baäc trí bieát phaùp ñeàu nhö huyeãn Khoâng tieác thaân maïng vaø taøi saûn*

*Nhöõng vaät duïng khaùc ñeàu khoâng tham Chí nguyeän, Boà-ñeà taâm quyeát ñònh.*

*Bình ñaúng boá thí, khoâng thöông, gheùt Khoâng heà thoaùi chuyeån, luoân tinh taán Do quaùn caùc phaùp nhö hö khoâng*

*Neân chaúng vui möøng, khoâng chaùn boû. Bieát taùnh, töôùng phaùp voán thanh tònh Boà-ñeà, boá thí cuõng nhö vaäy*

*Vì choã boá thí khoâng tham ñaém Neân thöôøng xaû boû moïi hyù luaän. Bình ñaúng boá thí, lìa suy xeùt*

*Khoâng heà phaân bieät thöôïng, trung, haï Taâm yù thanh tònh khoâng nhô baån*

*Ñaït ñöôïc tueä, thí, khoâng mong caàu. Bieát thaân huyeãn hoùa, chaúng thöôøng coøn Taøi saûn khoâng chaéc nhö moäng, chôùp Khôûi taâm Töø bi thöông theá gian*

*Thöïc haønh boá thí khoâng nhieãm vöôùng. Haønh thí voâ ngaõ phieàn naõo saïch*

*Lieàn ñöôïc taïo laäp nôi phaùp Phaät Ma vöông khoâng theå quaáy phaù ñöôïc Boá thí nhö theá thaät khoù löôøng.*

*Baäc Möôøi Löïc giaûng noùi taâm thí Neân truï ôû giôùi haïnh thanh tònh Do vaäy kheùo tu, ñaït tòch tónh*

*Trí tueä môùi mau ñöôïc vieân maõn. Thí, giôùi vaø taâm ñeàu thanh tònh Phieàn naõo dieät heát, khoâng coøn sinh*

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

*Mình vaø moïi ngöôøi ñeàu lôïi ích Ñaït an laïc Nieát-baøn voâ vi.*

*Vì tröø tham keát haønh boá thí*

*Do vaäy, khoâng ñaém cuõng khoâng nhieãm Nhôø ñoù khoâng coøn caùc khoå naõo*

*Ñaït ñöôïc nhaân Boà-ñeà thanh tònh. Taâm boá thí khoâng heà thoaùi chuyeån Nhaân ñaáy thaáy ñöôïc taùnh Boà-taùt Ñaõ thaáy ñöùc thanh tònh Boà-ñeà Neân hoùa ñoä ñöôïc voâ löôïng chuùng.*

